



**EB-2011-0257**

**DANS L'AFFAIRE DE** la *Loi de 1998 sur la Commission de l'énergie de l'Ontario*, L.O. 1998, chap. 15 (annexe B);

**ET DANS L'AFFAIRE D'UNE** requête d'Union Gas Limited en vue d'obtenir une ou plusieurs ordonnances modifiant ou variant ses barèmes tarifaires approuvés C1 et M12 afin de pouvoir offrir de nouveaux services de transport garanti.

**Avis de requête et d'audience écrite  
et  
ordonnance de procédure n° 1**

Union Gas Limited (« Union » ou le « Requéant ») a présenté une requête (la « Requête ») le 8 juillet 2011 auprès de la Commission de l'énergie de l'Ontario (la « Commission ») en vue d'obtenir l'autorisation de modifier ses barèmes tarifaires approuvés actuels C1 et M12 afin de pouvoir offrir, à compter du 1<sup>er</sup> novembre 2012, des services de transport garanti depuis l'interconnexion d'Union allant de Kirkwall à Parkway.

Union a récemment lancé un appel de soumissions exécutoire en avril et en mai 2011 afin de déterminer l'intérêt du marché à l'égard du service de transport à long terme garanti de Kirkwall à Parkway M12. À la suite de l'appel de soumission, Union a signé deux contrats de service de transport M12 garanti de dix ans avec TransCanada Pipelines (« TCPL ») pour un total d'approximativement 263 249 GJ/j de Kirkwall à Parkway à compter du 1<sup>er</sup> novembre 2012 et du 1<sup>er</sup> novembre 2013.

Union a présenté des preuves écrites afin d'appuyer la Requête, laquelle a reçu le numéro de dossier EB-2011-0257.

**AUDIENCE ÉCRITE**

La Commission entend traiter cette affaire par voie d'audience écrite à moins qu'une partie ne présente une bonne raison de tenir une audience orale. Une liste des intervenants préapprouvés est jointe à la présente ordonnance à titre d'Annexe « A » et

consiste en une liste à jour de tous les participants à l'audience tarifaire d'Union EB-2010-0296 (laquelle traitait de thèmes semblables). Les parties figurant sur la liste qui ne souhaitent pas participer à la présente instance peuvent en informer la Commission.

**PAR CONSÉQUENT, LA COMMISSION ORDONNE CE QUI SUIT :**

1. Union signifiera immédiatement un exemplaire du présent Avis de requête, d'audience écrite et d'ordonnance de procédure n° 1, ainsi qu'un exemplaire de la requête et des pièces déposées à l'avance à tous les intervenants énumérés à l'Annexe « A ». Union doit présenter à la Commission des preuves par affidavit de toutes les pièces envoyées.
2. Les intervenants et les membres du personnel de la Commission qui désirent obtenir des renseignements ou des documents d'Union en plus des preuves déjà déposées auprès de la Commission et qui sont pertinents pour l'audience doivent présenter une demande de renseignements par écrit auprès de la Commission et en faire parvenir un exemplaire à la société le **5 août 2011** ou avant cette date.
3. Union doit déposer auprès de la Commission des réponses aux demandes de renseignements et les faire parvenir aux intervenants au plus tard le **19 août 2011**.
4. Union peut, si elle le désire, déposer auprès de la Commission sa plaidoirie principale et la signifier aux intervenants au plus tard le **26 août 2011**.
5. Les arguments concernant toutes les questions doivent être déposés auprès de la Commission par les intervenants et les membres du personnel de la Commission le **2 septembre 2011** ou avant cette date, et doivent être signifiés simultanément à Union et aux autres intervenants.
6. L'argument présenté en réponse par le requérant doit être déposé auprès de la Commission le **9 septembre 2011** et doit être signifié simultanément aux intervenants.

Tous les documents déposés auprès de la Commission doivent citer le numéro de dossier **EB-2011-0257**, doivent être téléchargés dans le portail Web de la Commission ([www.errr.ontarioenergyboard.ca](http://www.errr.ontarioenergyboard.ca)) et doivent consister en deux copies

papier et une copie électronique en format PDF permettant la recherche et sans restriction d'accès au contenu. Les documents doivent indiquer clairement le nom, l'adresse postale et le numéro de téléphone de l'expéditeur ainsi qu'un numéro de télécopieur et une adresse de courriel.

Veillez utiliser les règles d'affectation des noms et les normes de présentation des documents précisées dans les directives RESS se trouvant dans le site Web de la Commission : [www.ontarioenergyboard.ca](http://www.ontarioenergyboard.ca) (en anglais seulement). Si le portail Web n'est pas accessible, vous pouvez faire parvenir votre document par courriel : [BoardSec@ontarioenergyboard.ca](mailto:BoardSec@ontarioenergyboard.ca). Ceux qui n'ont pas d'accès à l'Internet doivent présenter tous leurs documents en format PDF sur un CD ainsi que deux exemplaires sur papier. Ceux qui n'ont pas accès à un ordinateur doivent déposer sept copies sur papier. Si vous avez déposé vos documents par le portail Web de la Commission, il n'est pas nécessaire d'envoyer un courriel.

Toutes les communications doivent être adressées au secrétaire de la Commission à l'adresse indiquée plus bas, et doivent être reçues au plus tard à 16 h 45 le jour exigé.

Toutes les parties doivent également faire parvenir au gestionnaire de cas, Lawrie Gluck, [lawrie.gluck@ontarioenergyboard.ca](mailto:lawrie.gluck@ontarioenergyboard.ca), une copie électronique de tous les commentaires et de la correspondance liée à cette instance.

**Adresse :**

Commission de l'énergie de l'Ontario

C.P. 2319

2300, rue Yonge, 27<sup>e</sup> étage

Toronto (Ontario) M4P 1E4

À l'attention de la secrétaire de la Commission

Tél. : 1 877 632-2727 (sans frais)

Télec. : 416 440-7656

**IMPORTANT** : Si vous ne présentez pas de commentaire en réponse au présent avis, la Commission peut procéder sans votre participation et vous ne recevrez aucun autre avis concernant ces instances.

**Fait à Toronto le 19 juillet 2011.**

**COMMISSION DE L'ÉNERGIE DE L'ONTARIO**

*Original signé par*

Kirsten Walli

Secrétaire de la Commission

- 5 -

**ANNEXE A**

**Avis d'audience écrite  
et  
ordonnance de procédure n° 1**

**Requérant et liste des intervenants**

**Dossier de la Commission N° EB-2011-0257**

**Date : 19 juillet 2011**

**UNION GAS LIMITED**

**EB-2011-0257**

**Requérant et liste des interventions**

<b>Requérant</b>	<b>Représentant et adresse de signification</b>
<b>Union Gas Limited</b>	<b>Karen Hockin</b> Gestionnaire, Initiatives de réglementation Union Gas Limited C.P. 2001 50, promenade Keil Nord Chatham (Ontario) N7M 5M1  Tél. : 519 436-5473 Télec. : 519 436-4641 Courriel : <a href="mailto:khockin@uniongas.com">khockin@uniongas.com</a>
<b>Avocate du Requérant</b>	<b>Emily A. Kirkpatrick</b> Torys LLP Bureau 3000, tour Maritime Life C.P. 270 Centre Toronto Dominion Toronto (Ontario) M5K 1N2  Tél. : 416 865-7337 Télec. : 416 865-7380 Courriel : <a href="mailto:ekirkpatrick@torys.com">ekirkpatrick@torys.com</a>
<b>Intervenants</b>	<b>Représentant et adresse de signification</b>
<b>Association of Power Producers of Ontario</b>	<b>David Butters</b> Président Association of Power Producers of Ontario 25, rue Adelaide Est Bureau 1602 Toronto (Ontario) M5C 3A1  Tél. : 416 322-6549, poste 231 Télec. : 416 481-5785 Courriel : <a href="mailto:david.butters@appro.org">david.butters@appro.org</a>

**Association of Power  
Producers of Ontario**

**Richard King**  
Ogilvy Renault LLP  
Bureau 3800, C.P. 84  
Royal Bank Plaza, Tour Sud  
200, rue Bay  
Toronto (Ontario) M5J 2Z4

Tél. : 416 216-2311  
Télé. : 416 216-3930  
Courriel : [rking@ogilvyrenault.com](mailto:rking@ogilvyrenault.com)

**John Wolnik**  
Elenchus Research Associates  
34, rue King Est  
Toronto (Ontario) M5C 2X8

Tél. : 519 474-0844  
Télé. : 519 474-0844  
Courriel : [jwolnik@era-inc.ca](mailto:jwolnik@era-inc.ca)

**Manufacturiers et  
Exportateurs du Canada**

**Paul Clipsham**  
Directeur des politiques  
Manufacturiers et Exportateurs du Canada  
6725, chemin Airport, bureau 200  
Mississauga (Ontario) L4V 1V2

Tél. : 905 672-3466, poste 3236  
Télé. : 905 672-1764  
Courriel : [paul.clipsham@cme-mec.ca](mailto:paul.clipsham@cme-mec.ca)

**Peter C.P. Thompson, c.r.**  
Borden Ladner Gervais LLP  
Avocats et conseillers juridiques  
100, rue Queen, bureau 1100  
Ottawa (Ontario) K1P 1J9

Tél. : 613 787-3528  
Télé. : 613 230-8842  
Courriel : [pthompson@blgcanada.com](mailto:pthompson@blgcanada.com)

**Manufacturiers et  
Exportateurs du Canada**

**Vincent J. DeRose**  
Borden Ladner Gervais LLP  
Avocats et conseillers juridiques  
100, rue Queen, bureau 1100  
Ottawa (Ontario) K1P 1J9

Tél. : 613 787-3589  
Télé. : 613 230-8842  
Courriel : [vderose@blgcanada.com](mailto:vderose@blgcanada.com)

**Ville de Kitchener**

**James Gruenbauer**  
Gestionnaire, Réglementation et  
Approvisionnement  
La corporation de la ville de Kitchener  
Hôtel de Ville, C.P. 1118  
200, rue King Ouest, 5<sup>e</sup> étage  
Kitchener (Ontario) N2G 4G7

Tél. : 519 741-2616  
Télé. : 519 741-2633  
[jim.gruenbauer@kitchener.ca](mailto:jim.gruenbauer@kitchener.ca)

**Alick Ryder**  
Ryder Wright Blair & Holmes LLP  
333, rue Adelaide Ouest, 3<sup>e</sup> étage  
Toronto (Ontario) M5V 1R5

Tél. : 416 340-9070, poste 227  
Télé. : 416 340-9250  
[jaryder@rwbh.ca](mailto:jaryder@rwbh.ca)

**Le Conseil des  
consommateurs du Canada**

**Julie Girvan**  
Consultante  
Le Conseil des consommateurs du  
Canada  
2, chemin Penrose  
Toronto (Ontario) M4S 1P1

Tél. : 416 322-7936  
Télé. : 416 322-9703  
Courriel : [jgirvan@ca.inter.net](mailto:jgirvan@ca.inter.net)

**Le Conseil des  
consommateurs du Canada**

**Robert B. Warren**  
WeirFoulds LLP  
The Exchange Tower  
Bureau 1600, C.P. 480  
130, rue King Ouest  
Toronto (Ontario) M5X 1J5

Tél. : 416 947-5075  
Télé. : 416 365-1876  
Courriel : [rwarren@weirfoulds.com](mailto:rwarren@weirfoulds.com)

**Direct Energy Marketing  
Limited**

**Ric Forster**  
Directeur  
Affaires gouvernementales et  
Réglementation  
Direct Energy Marketing inc.  
2225, avenue Sheppard Est  
Toronto (Ontario) M2J 5C2

Tél. : 416 718-5942  
Télé. : 416 758-4272  
Courriel : [ric.forster@directenergy.com](mailto:ric.forster@directenergy.com)

**ECNG Energy L.P.**

**Bill Killeen**  
Directeur, Approvisionnement en énergie  
et Réglementation  
ECNG Energy L.P.  
5575, Voie de service Nord, bureau 400  
Burlington (Ontario) L7L 6M1

Tél. : 905 635-3288  
Télé. : 905 635-3298  
Courriel : [bkilleen@ecng.com](mailto:bkilleen@ecng.com)

**Enbridge Gas Distribution inc. Bonnie Adams**  
Coordonnatrice, Réglementation  
Enbridge Gas Distribution inc.  
500, chemin Consumers  
Willowdale (Ontario) M2J 1P8

Tél. : 416 495-5499  
Télé. : 416 753-7336  
Courriel :  
[EGDRegulatoryProceedings@enbridge.com](mailto:EGDRegulatoryProceedings@enbridge.com)

**Enbridge Gas Distribution inc. Norm Ryckman**  
Directeur, Réglementation  
Enbridge Gas Distribution inc.  
500, chemin Consumers  
Willowdale (Ontario) M2J 1P8

Tél. : 416 495-5499  
Télé. : 416 495-6072  
Courriel :  
[EGDRegulatoryProceedings@enbridge.com](mailto:EGDRegulatoryProceedings@enbridge.com)

**Fred D. Cass**  
Aird & Berlis LLP  
Promenade Brookfield, C.P. 754  
Bureau 1800, 181, rue Bay  
Toronto (Ontario) M5J 2T9

Tél. : 416 865-7742  
Télé. : 416 863-1515  
Courriel : [fcass@airdberlis.com](mailto:fcass@airdberlis.com)

**Energy Probe David S. MacIntosh**  
Consultant  
Energy Probe  
225, avenue Brunswick  
Toronto (Ontario) M5S 2M6

Tél. : 416 964-9223, poste 235  
Télé. : 416 964-8239  
Courriel : [DavidMacIntosh@nextcity.com](mailto:DavidMacIntosh@nextcity.com)

**Federation of Rental-housing  
Providers of Ontario**

**Dwayne Quinn**  
Directeur  
Dr. Quinn & Associates  
160, croissant White Pine  
Waterloo (Ontario) N2V 1C1

Tél. : 519 500-1022  
Courriel : [drquinn@rogers.com](mailto:drquinn@rogers.com)

**Association des  
consommateurs industriels de  
gaz**

**Murray Newton**  
Président  
Association des consommateurs industriels  
de gaz  
99, rue Metcalfe, bureau 1201  
Ottawa (Ontario) K1P 1J9

Tél. : 613 236-8021  
Télé. : 613 230-9531  
Courriel : [mnewton@igua.ca](mailto:mnewton@igua.ca)

**Ian Mondrow**  
Avocat  
Macleod Dixon, LLP  
Centre Toronto Dominion  
500-100, rue Wellington Ouest  
Toronto (Ontario) M5K 1H1

Tél. : 416 203-4435  
Télé. : 416 360-8277  
Courriel : [ian.mondrow@macleoddixon.com](mailto:ian.mondrow@macleoddixon.com)

**Just Energy Savings L.P.**

**Nola Ruzycski**  
Directrice, Réglementation  
Just Energy Savings L.P.  
6345, chemin Dixie, bureau 200  
Mississauga (Ontario) L5T 2E6  
Tél. : 905 795-4204  
Télé. : 905 564-6069  
Courriel : [nruzycki@justenergy.com](mailto:nruzycki@justenergy.com)

**London Property Management  
Association**

**Randy Aiken**  
Aiken & Associates  
578, avenue McNaughton Ouest  
Chatham (Ontario) N7L 4J6

Tél. : 519 351-8624  
Télé. : 519 351-4331  
Courriel : [raiken@xcelco.on.ca](mailto:raiken@xcelco.on.ca)

**Natural Gas Specialist**

**Jason Stacey**  
Natural Gas Specialist  
471 Lincoln Gate  
Oakville (Ontario) L6H 3J8

Tél. : 905 338-8786  
Télé. : 905 338-5348  
Courriel : [jfstacey@interlog.com](mailto:jfstacey@interlog.com)

**Ontario Association of  
Physical Plant Administrators**

**Valerie Young**  
Directrice, Recherche et Analyse  
Aegent Energy Advisors inc.  
1, chemin Eva, bureau 317  
Toronto (Ontario) M9C 4Z5

Tél. : 416 622-9449, poste 104  
Télé. : 416 622-9797  
Courriel : [vyoung@aegent.ca](mailto:vyoung@aegent.ca)

**Ontario Power Generation inc.**

**Barbara Reuber**  
Directrice, Affaires réglementaires  
ontariennes  
Ontario Power Generation inc.  
700, avenue University, H18-G2  
Toronto (Ontario) M5G 1X6

Tél. : 416 592-5419  
Télé. : 416 592-8519  
Courriel : [Barbara.reuber@opg.com](mailto:Barbara.reuber@opg.com)

**Portland Energy Centre inc. au  
nom de Portlands Energy  
Centre L.P.**

**Jason Rioux**  
Directeur commercial  
Portland Energy Centre inc. au nom de  
Portland Energy Centre L.P.  
470, avenue Unwin  
Toronto (Ontario) M4M 3B9

Tél. : 416 462-8673  
Télé. : 416 462-1863  
Courriel :  
[Jason@portlandsenergycentre.com](mailto:Jason@portlandsenergycentre.com)

**School Energy Coalition**

**Bob Williams**  
Coordonnateur  
School Energy Coalition  
439, avenue University, 18<sup>e</sup> étage  
Toronto (Ontario) M5G 1Y8

Tél. : 416 340-2540  
Télé. : 416 340-7571  
Courriel : [bwilliams@opsba.org](mailto:bwilliams@opsba.org)

**John De Vellis**  
Shibley Righton LLP  
Avocats et conseillers juridiques  
250, avenue University, 700  
Toronto (Ontario) M5H 3E5

Tél. : 416 214-5232  
Télé. : 416 214-5432  
Courriel :  
[john.devellis@shibleyrighton.com](mailto:john.devellis@shibleyrighton.com)

**Shell Energy North America  
(Canada) inc. (Shell Energy)**

**Paul Kerr**  
Gestionnaire, Marchés  
Shell Energy North America (Canada) inc.  
60, rue Struck, bureau 100  
Cambridge (Ontario) N1R 8L2

Tél. : 519 620-7712  
Télé. : 519 624-7712  
Courriel : [paul.kerr@shell.com](mailto:paul.kerr@shell.com)

**TransCanada Energy Itée**

**Brian Kelly**

Gestionnaire  
TransCanada Energy Itée  
55, rue Yonge, 8<sup>e</sup> étage  
Toronto (Ontario) M5E 1J4

Tél. : 416 869-2183  
Télé. : 416 869-2114  
Courriel : [brian\\_kelly@transcanada.com](mailto:brian_kelly@transcanada.com)

**Joel Forrest**

Conseiller juridique principal  
TransCanada Energy Itée  
450, 1<sup>re</sup> Rue, Sud Ouest  
Calgary (Alberta) T2P 5H1

Tél. : 403 920-6156  
Télé. : 403 920-2354  
Courriel : [joel\\_forrest@transcanada.com](mailto:joel_forrest@transcanada.com)

**TransCanada Pipelines Itée**

**James Bartlett**

Gestionnaire, Recherche et Analyse sur la  
réglementation  
TransCanada Pipelines Itée  
450-1<sup>re</sup> Rue, Sud Ouest  
Calgary (Alberta) T2P 5H1

Tél. : 403 920-7165  
Télé. : 403 920-2347  
Courriel : [jim\\_bartlett@transcanada.com](mailto:jim_bartlett@transcanada.com)

**Murray Ross**

TransCanada Pipelines Itée  
55, rue Yonge, 8<sup>e</sup> étage  
Toronto (Ontario) M5E 1J4

Tél. : 416 869-2110  
Télé. : 416 869-2119  
Courriel : [murray\\_ross@transcanada.com](mailto:murray_ross@transcanada.com)

**Kevin Thrasher**

TransCanada Pipelines Itée  
450-1<sup>re</sup> Rue, Sud Ouest  
Calgary (Alberta) T2P 5H1

Tél. : 403 920-7838

Télé. : 403 920-2354

Courriel :

[kevin\\_thrasher@transcanada.com](mailto:kevin_thrasher@transcanada.com)

**Vulnerable Energy Consumers  
Coalition**

**Michael Buonaguro**

Avocat  
Public Interest Advocacy Centre  
34, rue King Est, bureau 1102  
Toronto (Ontario) M5C 2X8

Tél. : 416 767-1666

Télé. : 416 348-0641

Courriel : [mbuonaguro@piac.ca](mailto:mbuonaguro@piac.ca)

**James Wightman**

Econalysis Consulting Services inc.  
34, rue King Est, bureau 1120  
Toronto (Ontario) M5C 2X8

Tél. : 416 348-0640

Télé. : 416 348-0641

[jwightman@econalysis.ca](mailto:jwightman@econalysis.ca)